Elections législatives de mars 1978

8e Circonscription: Haguenau - Bischwiller - Brumath

RASSEMBLEMENT POUR LA REPUBLIQUE

avec la Majorité
et le Président de la République

Pour...

- La défense des institutions et la stabilité politique
- La priorité à l'emploi et au redéploiement économique
- la permanence du progrès, la justice sociale et une augmentation substantielle du SMIC
- la revalorisation des prix agricoles
- la défense et la promotion de l'activité commerciale et artisanale
- l'aide aux personnes âgées, veuves, invalides et handicapés
- le développement de nos atouts régionaux, la défense de nos traditions chrétiennes et populaires et la sauvegarde de l'environnement
- l'extension du bilinguisme et la défense de l'école libre
- la coopération européenne
- le mainiten de nos droits locaux (Sécurité Sociale, le Concordat)
- la sécurité des personnes et la lutte renforcée contre la criminalité



GERMAIN
SPRAUER

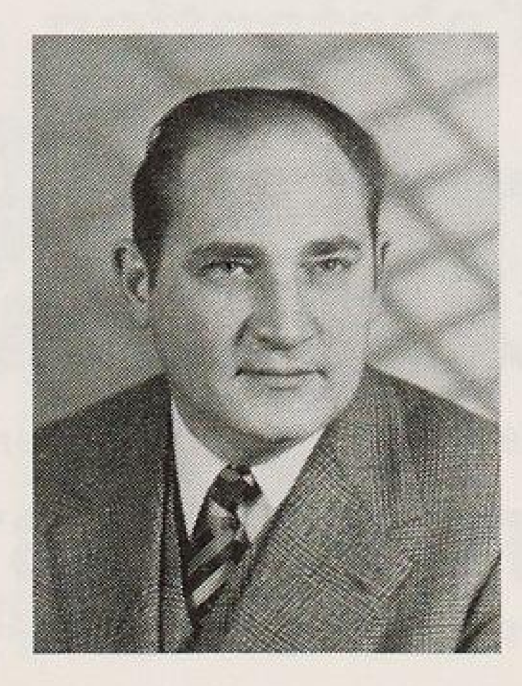
Député sortant
Conseiller Général - Maire de Kilstett

...Contre

les promesses ruineuses et illusoires faites par l'opposition collectiviste et qui sont en contradiction avec les réalités.



Vous maintiendrez votre confiance à
Germain SPRAUER
et
Paul RUSTENHOLZ



Paul
RUSTENHOLZ
Suppléant sortant
Notaire - Adjoint au Maire de Bischwiller

Electrices, Electeurs !

Une fois de plus la France est à la veille de se prononcer sur son avenir de la manière la plus démocratique qui soit à l'issue d'une échéance régulière et comme seuls encore 26 peuples dans le monde en ont le droit, mais aussi le devoir.

Aujourd'hui un véritable défi économique est lancé à l'ensemble des pays industrialisés, dont la France, et dès son apparition le Gouvernement avec l'appui d'une majorité cohérente et responsable a mis en oeuvre les mesures qui ont permis de stabiliser la situation qui continue de se dégrader dans d'autres pays.

Grâce au développement sans précédent de notre pays durant les 20 dernières années, grâce à votre soutien massif et parce que vous avez dit NON à l'aventure, notre pays dispose des atouts pour répondre à ce défi.

De votre choix dépendra le succès.

Pour ce choix, la gauche, collectiviste, à défaut d'un accord entre P.S. et P.C., propose tour à tour l'illusion ruineuse ou la contrainte bureaucratique si ce n'est la suppression de certaines libertés essentielles par les nationalisations (entreprises, crédit, enseignement privé, etc.) et de nos droits locaux (Sécurité Sociale, Concordat). Par le déséquilibre considérable des finances de l'Etat et les charges accablantes qu'impliquent son programme, la Gauche au pouvoir, c'est l'aventure et la ruine de notre pays.

Les électrices et électeurs d'Alsace qui sont des gens de bon sens ne se laisseront pas tromper par des chants de sirènes. Ils feront une nouvelle fois confiance à ceux qui ont redressé le pays et ont assuré pour tous la progression du niveau de vie.

Ils voteront massivement pour ceux qui soutiennent le Président de la République et qui ont prouvé leur capacité à affronter les grandes épreuves avec succès.

Vous voulez rester des hommes libres !

Vous voulez assurer un avenir de liberté à vos enfants !

Votre choix est fait : Avec des millions d'autres Français vous aprouverez une politique de liberté économique, de réformes sociales, d'ordre et de stabilité politique.

Le député sortant Germain SPRAUER a rempli consciencieusement son mandat à l'égard de ses électeurs, quelles que soient leurs idées et leurs opinions. Il s'est attaché à aider et conseiller les maires et à intervenir en faveur de tous ceux qui ont bien voulu s'adresser à lui.

Les permanences et plus particulièrement celle de Haguenau ont eu la visite de nombreux habitants de la région avec lesquels il a eu plaisir à s'entretenir ; il s'est occupé d'eux avec dévouement, secondé par Paul RUSTENHOLZ, il les remercie de la confiance qu'ils lui ont témoignée.

En sa qualité de membre de la Commission des Finances, de l'Economie et du Plan à l'Assemblée Nationale et en tant que Président de la sous-commission de l'Economie, de l'Industrialisation et de l'Emploi du Conseil Général, il a élaboré de nombreux rapports et proposé de nombreuses mesures dans le domaine économique, agricole, social et de la justice.

Président du schéma d'aménagement et d'urbanisme (SDAU) de la bande Rhénane Nord, il a assuré, en coopération avec les élus locaux, la coordination des études pour les équipements de la Région, dans le respect de l'environnement et de la qualité de la vie des habitants de la circonscription.

Au-delà de sa personne, en allant tous voter, vous marquerez votre détermination d'arrêter les tentatives de désorganisation et de retour en arrière.

Toutes les électrices, tous les électeurs, conscients de l'avenir de notre pays et de la région, maintiendront leur confiance aux candidats, qui depuis 1967, ont défendu les intérêts de la circonscription et de ses habitants.

Germain SPRAUER

Député sortant - Conseiller Général
Maire de Kilstett

Né le 15 février 1920 à Kilstett, Germain SPRAUER est marié et père de 4 enfants. Diplômé de droit et de sciences économiques des Universités de Paris, Francfort et Strasbourg. Il est domicilié à Kilstett où il est gérant d'une entreprise de produits en béton.

Maire de Kilstett depuis 1959 et Conseiller Général du Canton de Brumath depuis 1964, il a été élu député de la 8e circonscription en mars 1967, et réélu en juin 1968 et mars 1973.

Il est rapporteur de la Commission des Finances, de l'Economie et du Plan de l'Assemblée Nationale, Président de la Sous-Commission de l'Economie, de l'Industrialisation et de l'Emploi du Conseil Général et membre de la Commission du développement du Conseil Régional d'Alsace.

Paul RUSTENHOLZ

Député suppléant sortant
Notaire - Adjoint au Maire de Bischwiller

Né le 2 septembre 1927 à Haguenau, Paul RUSTENHOLZ est marié et père de 2 enfants.

Après ses études secondaires au Lycée de Haguenau, il obtint sa licence en droit à la Faculté de droit et de sciences économiques de Strasbourg. Il a été nommé notaire à Bischwiller le 17 décembre 1959 après avoir effectué son stage chez Me Lotz à Pfaffenhoffen.

Adjoint au Maire de Bischwiller depuis mars 1965, Paul RUSTENHOLZ a été élu député suppléant en mars 1967 puis réélu en juin 1968 et en mars 1973. Il est membre du syndicat intercommunal à vocation multiple de Bischwiller et environs.

Electrices, Electeurs !

En 1967, en 1968 et en 1973 vous leur avez accordé votre confiance massivement. Ils ont fait leurs preuves et ont rempli consciencieusement leur mission au service de la circonscription.
Accordez-leur une nouvelle fois vos suffrages.

Pas d'abstention — Votez tous

Germain SPRAUER

Député sortant - Conseiller Général - Maire de Kilstett

et Paul RUSTENHOLZ

Député suppléant sortant - Notaire - Adjoint au Maire de Bischwiller

Elections législatives de mars 1978
8e Circonscriprion: Haguenau - Bischwiller - Brumath

RASSEMBLEMENT POUR LA REPUBLIQUE

Mit der Majorité
und mit dem Président de la République

Für...



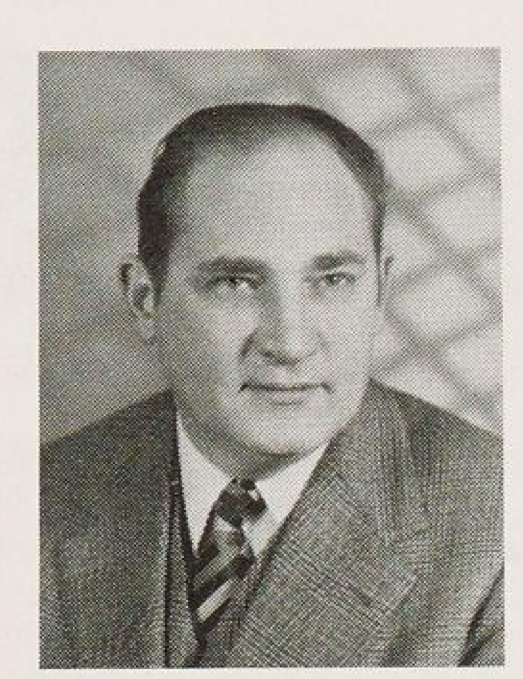
GERMAIN
SPRAUER
Député sortant
Conseiller Général - Maire de Kilstett

- die Wahrung unserer Institutionen und die politische Stabilität
- die Arbeitsplatzbeschaffung und die Kräftigung unserer Wirtschaft
- einen stetigen Fortschritt, die soziale Gerechtigkeit und eine wesentliche Erhöhung des SMIC
- die Angleichung der Agrarpreise
- die Entfaltung von Handwerk und Handel
- die Unterstützung der älteren Personen, Invaliden und Behinderten
- die regionale Entwicklung, die Verteidigung unserer christlichen Traditionen, unseres elsässischen Wesens und den Schutz der Umwelt
- die Verbreitung der Zweisprachigkeit und die Verteidigung der freien Schulen
- die europäische Zusammenarbeit
- die Beibehaltung unserer lokalen Gesetze (Sécurité Sociale, Concordat, usw...)
- die Sicherheit der Personen und den Kampf gegen die Kriminalität

Gegen...

die kollektivistische Opposition und ihre trügerischen Versprechen, die unser Land ruinieren würden.

KEINE ENTHALTUNG!
Schenkt weiterhin Euer Vertrauen
Germain SPRAUER
und
Paul RUSTENHOLZ



Paul
RUSTENHOLZ
Suppléant sortant
Notaire - Adjoint au Maire de Bischwiller

Wählerinnen und Wähler!

Wieder einmal ist Frankreich aufgerufen, über seine Zukunft zu entscheiden. Es wird dies auf demokratische Art tun. Leider gibt es nur noch 26 Staaten auf der Welt, die genau wie wir in Frankreich die Möglichkeit haben, so frei ihre Entscheidung zu treffen.

Wir stehen einer wirtschaftlichen Herausforderung gegenüber, die an alle Industriestaaten gerichtet ist, und unsere Regierung — gestützt auf eine solidarische und verantwortliche Majorität — hat alle Massnahmen getroffen, um der neuen Situation Herr zu werden, dagegen hat sich die Lage in manchen anderen Ländern weiter verschlechtert.

Dank einer beispielhaften Entwicklung während der letzten 20 Jahre, dank Eurer massiven Unterstützung und weil Ihr Euch dem Abenteuer widersetzt habt, ist unser Land heute in der Lage, dieser Herausforderung erfolgreich entgegenzutreten.

Der Erfolg wird von unserer Wahl abhängen.

Für diese Wahl bietet die kollektivistische Linke, deren Parteien sich ja nicht einig sind, unserem Volk trügerische Illusionen und will ihm bürokratischen Zwang auferlegen. Durch Verstaatlichungen (Unternehmen, Kreditanstalten, privates Unterrichtswesen usw.) und die Aufhebung unserer lokalen Rechte (Sécurité Sociale, Concordat usw.) sollen uns einige Grundfreiheiten genommen werden.

Durch den Zerfall unserer Staatsfinanzen und die erdrückenden Lasten, die ihr Programm mit sich bringt, würde eine linke Regierung unser Land in das Abenteuer eines wirtschaftlichen und sozialen Zusammenbruchs führen.

Allein der gesunde Menschenverstand wird die elsässischen Wählerinnen und Wähler dazu führen, sich nicht durch traumhafte Versprechen verleiten zu lassen. Sie werden erneut Ihr Vertrauen denjenigen aussprechen, deren Verdienst der Fortschritt unseres Landes ist und die für alle in den letzten 20 Jahren das Lebensniveau wesentlich erhöht haben.

Sie werden alle diejenigen wählen, die den Président de la République unterstützen und die gezeigt haben, dass sie in der Lage sind, Schwierigkeiten zu meistern.

Wir wollen freie Menschen bleiben!

Ihr wollt eine Zukunft in Freiheit für Eure Kinder.

Mit Millionen anderer Franzosen werdet Ihr Euch für eine Politik der freien Wirtschaft, der sozialen Reformen, der Aufrechterhaltung der öffentlichen Ordnung und der politischen Stabilität entscheiden.

Député Germain Sprauer hat sein Mandat gegenüber seinen Wählern gewissenhaft erfüllt. Er hat sich bemüht, den Maires mit Rat und Tat beizustehen und sich für alle, die sich an ihn gewendet haben, einzusetzen.

Seine Sprechstunden, vor allem die von Haguenau, wurden von zahlreichen Bewohnern unseres Kreises, mit denen er sich gerne unterhalten hat, aufgesucht; er hat sich für sie eingesetzt mit der Unterstützung von Paul RUSTENHOLZ, und er dankt ihnen für das Vertrauen, das ihm so entgegengebracht wurde.

Als Mitglied der Commission des Finances, de l'Economie et du Plan à l'Assemblée Nationale und als Président de la Sous-Commission de l'Economie de l'Industrialisation et de l'Emploi du Conseil Général hat er manche Berichte ausgearbeitet und zahlreiche Massnahmen auf wirtschaftlichem, landwirtschaftlichem, sozialem und juristischem Gebiet vorgeschlagen.

Als Président du Schéma-directeur d'Aménagement et d'Urbanisme (SDAU) de la Bande Rhénane Nord hat er in Zusammenarbeit mit den Gemeindevertretern die Untersuchungen für die öffentliche Planung in dieser Gegend geleitet, und dies vor allem unter Berücksichtigung des Umweltschutzes u. der Lebensqualität der Bewohner unseres Kreises.

Wenn Ihr zur Wahl geht, werdet Ihr über seine Person hinaus damit zum Ausdruck bringen, dass Ihr entschlossen seid, gegen den Versuch eines Zerfalls oder einer Rückkehr zur Vergangenheit, anzugehen.

Alle Wählerinnen und Wähler, die um die Zukunft ihres Landes und unserer Region besorgt sind, werden den Kandidaten ihr Vertrauen schenken, die seit 1967 die Interessen unseres Kreises und seiner Bewohner mit Erfolg vertreten haben.

Germain SPRAUER

Député sortant - Conseiller Général
Maire de Kilstett

Germain SPRAUER wurde am 15. Februar 1920 in Kilstett geboren, ist verheiratet und hat vier Kinder.

Nach Beendigung seines wirtschafts- und rechtswissenschaftlichen Studiums an den Universitäten von Paris, Frankfurt und Strassburg übernahm et die Leitung eines Betriebes der Betonbranche.

Er wohnt in Kilstett und ist seit 1959 Maire von Kilstett und seit 1964 Generalrat des Kantons Brumath. Im März 1967 wurde er zum Député des 8. Wahlkreises Haguenau - Bischwiller - Brumath gewählt und im Juni 1968 und im März 1973 wiedergewählt.

Er ist Berichterstatter der Finanz-, Wirtschafts- und Planungskommission in der Nationalversammlung, Präsident der Sous-Commission für Wirtschaftsfragen, Industrialisierung und Arbeitsbeschaffung im Generalrat des Bas-Rhin sowie Mitglied der Entwicklungskommission im Regionalrat Elsass.

Paul RUSTENHOLZ

Notaire - Adjoint au Maire de Bischwiller
Député suppléant sortant

Paul RUSTENHOLZ wurde am 2. September 1927 in Haguenau geboren. Er ist verheiratet und Vater von 2 Kindern.

Bis zum Baccalauréat war er im Lycée von Haguenau und beendete sodann sein Studium an der juristischen Fakultät von Strassburg mit der Licence en Droit.

Am 17. Dezember 1959 wurde er zum Notar in Bischwiller ernannt; zuvor war er Stagiaire bei Maître Lotz in Pfaffenhoffen.

Seit März 1965 ist Paul Rustenholz Adjoint au Maire von Bischwiller. Im März 1967 wurde er zum stellvertretenden Député gewählt und im Juni 1968 und im März 1973 wiedergewählt.

Er ist Mitglied des Syndicat Intercommunal à Vocation multiple de Bischwiller et environs.

Wählerinnen und Wähler!

In den Jahren 1967, 1968 und 1973 habt Ihr ihnen Euer volles Vertrauen geschenkt. Sie haben Euch nicht enttäuscht und gewissenhaft ihren Auftrag im Dienste des Wahlkreises erfüllt.

Keine Enthaltung — Wählt alle

Germain SPRAUER

Député sortant - Conseiller Général - Maire de Kilstett

und Paul RUSTENHOLZ

Député suppléant sortant - Notaire - Adjoint au Maire de Bischwiller

Vu : les candidats

SEBA - STRASBOURG